

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

TDK-Lambda Americas Inc.  
3320 Matrix Drive  
Suite 100  
RICHARDSON TX 75082  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Netzteil für IT-Geräte / DC/DC-Wandler**  
**Power supply for IT-Equipment / DC/DC-Converter**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



REG.-Nr. B934 oder/or

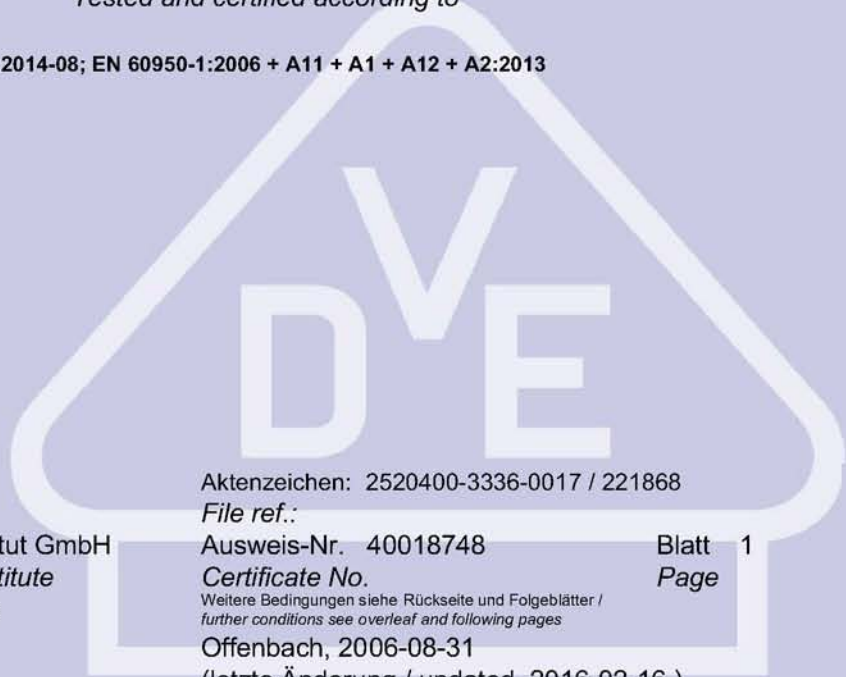


oder/or VDE-REG.-Nr. B934

REG.-Nr. B934

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60950-1 (VDE 0805-1):2014-08; EN 60950-1:2006 + A11 + A1 + A12 + A2:2013  
IEC 60950-1(ed.2);am1;am2



Aktenzeichen: 2520400-3336-0017 / 221868

File ref.:

Ausweis-Nr. 40018748

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2006-08-31

(letzte Änderung / updated 2016-02-16 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heine

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
TDK-Lambda Americas Inc., 3320 Matrix Drive, Suite 100, RICHARDSON TX 75082, USA

Aktenzeichen / *File ref.* 2520400-3336-0017 / 221868 / CI3 / SFK  
letzte Änderung / *updated* 2016-02-16  
Datum / *Date* 2006-08-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40018748.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40018748.*

## Netzteil für IT-Geräte / DC/DC-Wandler *Power supply for IT-Equipment / DC/DC-Converter*

Typ(en) / *Type(s)*

### iBC - series

|   |   |
|---|---|
| Zusatz zur Typenbezeichnung<br><i>Addition for type designation</i> | Optional - Anhang "R"<br>kann hinzugefügt sein für die Einhaltung der<br>RoHS Bestimmungen<br><i>Optional - Suffix "R"<br/>may be added denoting compliance to RoHS requirements</i>  |
| Nennspannung<br><i>Rated voltage</i>                                | DC 6.0 - 14.4 V (SELV) (0% Tolerance)<br>(Trennung genügt den Anforderungen einer<br>Funktions - Isolierung)<br><i>(There is functional insulation provided<br/>between input and output)</i>   |
| Nennstrom<br><i>Rated current</i>                                   | max. 8 A<br>(siehe Anlage Nr. 1 / see Appendix No. 1)   |
| Ausgangswerte<br><i>Output</i>                                      | SELV<br>(siehe Anlage Nr. 1 / see Appendix No. 1)<br><br>(SELV nur wenn die Betriebsspannung durch verstärkte<br>Isolierung von der Netzversorgungsspannung getrennt ist)<br><i>(SELV only when the input source provides<br/>reinforced insulation from primary power)</i> |
| Schutzklasse<br><i>Class</i>  | III   |
| Bauteil/Gehäuse-Temperatur<br><i>Component/case temperature</i>     | max. 125°C (PWB near / nahe Mosfet Q1)  |

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40018748 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
TDK-Lambda Americas Inc., 3320 Matrix Drive, Suite 100, RICHARDSON TX 75082, USA

Aktenzeichen / *File ref.* 2520400-3336-0017 / 221868 / CI3 / SFK  
letzte Änderung / *updated* 2016-02-16  
Datum / *Date* 2006-08-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40018748.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40018748.*

Einbaubedingungen  
Beim Einbau des genehmigten Erzeugnisses, der entsprechend der zugehörigen Installationsanleitung zu erfolgen hat, ist darauf zu achten, dass alle Anforderungen gemäß der oben genannten Bestimmung(en) eingehalten sind.

*Built-in requirements*  
*When the certified product is built in, the installation must be in accordance with the provided installation instructions and the requirements of the referenced standard(s) have to be met.*

Weitere Angaben  
*Further information* siehe Anlage Nr. 1 / see Appendix No. 1

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG bis 19.04.2016, 2014/35/EU ab 20.04.2016)**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive (2006/95/EC until 2016-04-19, 2014/35/EU from 2016-04-20)**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CI3  
*Section CI3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40018748

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
TDK-Lambda Americas Inc., 3320 Matrix Drive, Suite 100, RICHARDSON TX 75082, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

2520400-3336-0017 / 221868 / CI3 / SFK

letzte Änderung / *updated*

2016-02-16

Datum / *Date*

2006-08-31

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40018748.  
*This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40018748.*

## Netzteil für IT-Geräte / DC/DC-Wandler *Power supply for IT-Equipment / DC/DC-Converter*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30014661**  
TDK-Lambda Americas Inc.  
3320 Matrix Drive  
Suite 100  
RICHARDSON TX 75082  
USA

Referenz/*Reference*  
**30017287**  
TDK-Lambda Malaysia  
Sdn. Bhd.  
PLO 33 Kawasan Perindustrian Senai  
Locked Bag No. 110  
81400 SENAI, JOHOR  
Johor  
MALAYSIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CI3  
*Section CI3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
TDK-Lambda Americas Inc., 3320 Matrix Drive, Suite 100, RICHARDSON TX 75082, USA

Aktenzeichen / *File ref.* 2520400-3336-0017 / 221868 / CI3 / SFK  
letzte Änderung / *updated* 2016-02-16  
Datum / *Date* 2006-08-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40018748.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40018748.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*